

# ХОЛОДИЛЬНИК

NoFrost

**NFK-520**



**NFK-521**



**Полное  
руководство пользователя**

## **⚠ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ**

Уважаемый покупатель

- Перед началом использования обязательно прочтите данную инструкцию. Это позволит вам правильно пользоваться холодильником
- Сохраняйте инструкцию
- При передаче холодильника другому пользователю передайте и инструкцию

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию прибора с целью улучшения его характеристик без предварительного уведомления.

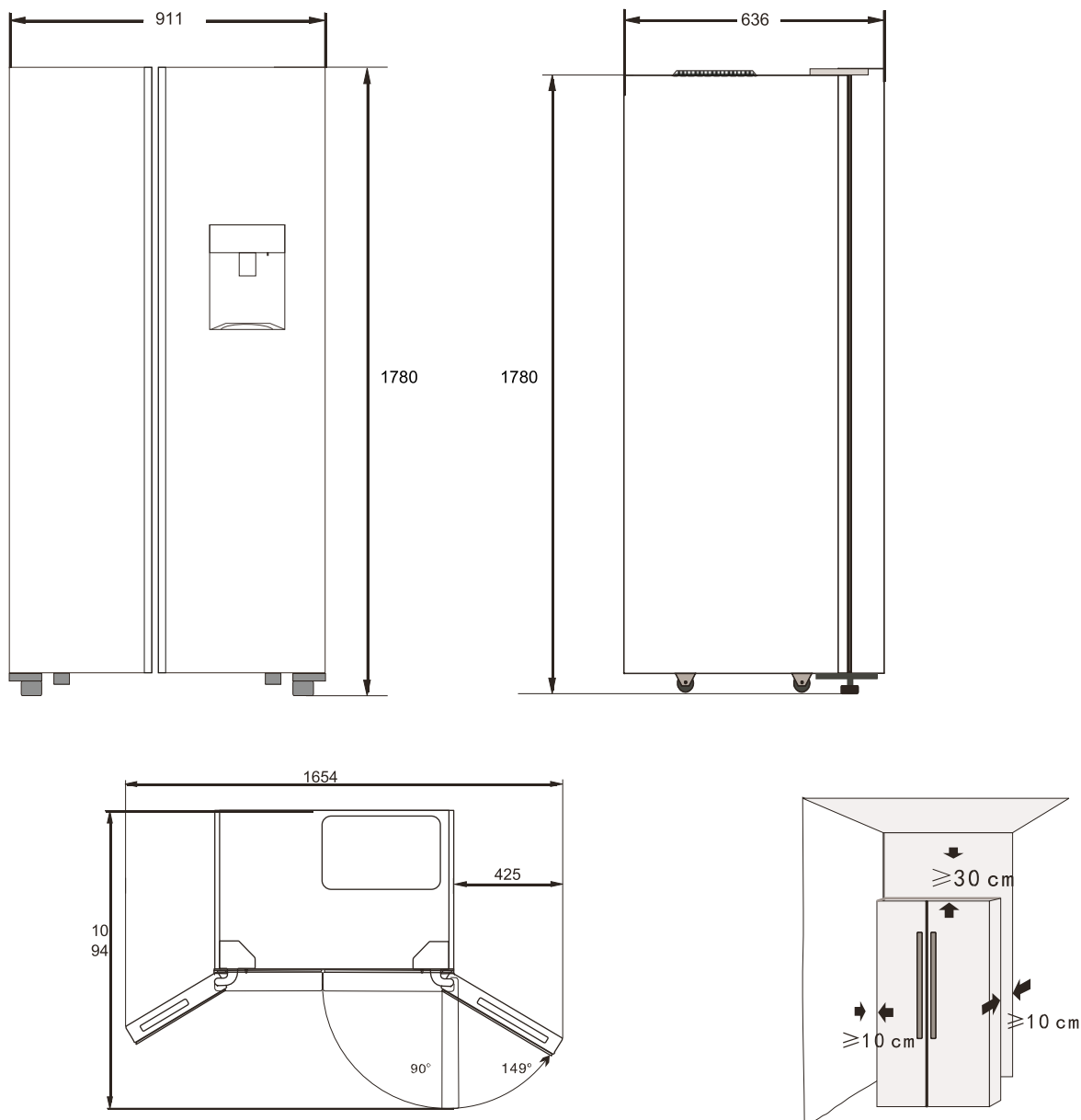
## ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА И УСТАНОВКА

- Все упаковочные материалы должны быть удалены перед включением холодильника в сеть
- Для циркуляции воздуха необходимо обеспечить 30 см свободного пространства над холодильником и по 10 см с каждой стороны. В противном случае уменьшится производительность холода и увеличится расход электроэнергии
- Устанавливайте холодильник на ровный пол. При необходимости выровняйте холодильник пользуйтесь регулируемыми ножками. При неровной установке у холодильника наблюдаются повышенная вибрация и шум.
- Не размещайте холодильник рядом с нагревательными устройствами, другими источниками тепла и под прямыми лучами солнца.
- Не размещайте холодильник в местах с повышенной влажностью
- При необходимости переноски делайте это бережно. Не допускается горизонтальное положение холодильника. При необходимости наклона холодильника, угол не должен быть менее 45 градусов.
- После транспортировки включать холодильник можно только через 1 час. Выровняйте холодильник и протрите внутри влажной салфеткой для очистки.



- А. Морозильное отделение
- В. Холодильное отделение
- 1. Дверная полка морозильного отделения
- 2. Полка морозильного отделения
- 3. Ящик морозильного отделения
- 4. Полка холодильного отделения
- 5. Полка холодильного отделения
- 6. Дверная полка с емкостью для воды

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	NFK-520	NFK-521
Система охлаждения	NoFrost (без намерзания)	NoFrost (без намерзания)
Климатический класс	SN/T	SN/T
Эл питание	220-240 В	220-240 В
Частота	50 Гц	50 Гц
Мощность лампы	5 Вт	5 Вт
Энергопотребление	332 кВтч /год	332 кВтч /год
Объем холодильной камеры	336 литров	336 литров
Объем морозильной камеры	165 литров	165 литров

Мин температура морозильной камеры	-23С ****	-23С ****
Хладагент	R600a	R600a
Запениватель	Циклопентан	Циклопентан
Масса нетто	89 кг	85 кг
Высота	178,0 см	178,0 см
Ширина	91,1 см	91,1 см
Глубина	63,6 см	63,6 см
Материал дверей	Стекло	Металл
Диспенсер	Нет	Есть

## ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Обязательно заземление.
- В местах с повышенной влажностью подключайте холодильник в сеть только через защитное устройство (с заземлением). Не подключайте провод заземления к трубам и подобным конструкциям.
- Не нарушайте изоляцию провода
- Не тяните за провод. Держитесь за вилку при ее вынимании из розетки.
- В случае повреждения электрического шнура, отключите холодильник и обратитесь в сервисную службу.
- Обязательно отключайте холодильник от розетки в следующих случаях:
  - Перед чисткой или ремонтом;
  - В случае отключения электроэнергии.
- В случае внезапной пропажи электропитания, подождите не менее 5 минут перед повторным включением.

## ВНИМАНИЕ

- Не беритесь за провод и вилку мокрыми руками (во избежание поражения электрическим током).
- Не пользуйтесь огнеопасными распылителями вблизи холодильника.
- Не разбрызгивайте воду внутри холодильника и на него. Это может вывести его из строя, а также создает опасность поражения электрическим током.
- Не помещайте внутрь холодильника легковоспламеняющиеся жидкости и газы.
- Не храните в холодильнике вещества, требующие строгого соблюдения температурного режима (сыворотки, вакцины, пробы и т.д.).
- Не нарушайте устойчивость холодильника. В противном случае возможно падение продуктов с полок.
- Хладагент R600a легко воспламеняемый. Старайтесь не повредить трубки с хладагентом.
- Запрещается помещать горячую пищу или воду в холодильник. Это может вызвать повышенный расход энергии, а также повредить пластик внутри.
- Перед утилизацией холодильника снимите резиновый уплотнитель с двери. Это, возможно, обезопасит детей от запираания, если они будут играть с холодильником.

## ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

- Обычная температура в отделении регулируется в диапазоне от 0 до 6 градусов. В нижней части отделения температура несколько ниже, чем в верхней. Поэтому храните разные продукты на разных полках в соответствии с температурными требованиями.
- Вы можете легко менять высоту полок, устанавливая их в соответствующие направляющие

- ☒ При первом включении компрессор будет работать непрерывно несколько часов, пока температура внутри холодильника не достигнет требуемой.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ

- Для разных продуктов рекомендуется различная температура хранения. Фрукты и овощи храните в ящике для овощей. Выпечку можно хранить над ящиком для овощей. Напитки ставьте на полку для банок / бутылок.
- Упаковывайте продукты при хранении или помещайте в контейнеры. Это поможет избежать проникновения запахов и высушивания.
- Мойте овощи, фрукты и бутылки перед тем, как поместить в холодильник.
- Старайтесь оставлять пространство для свободной циркуляции воздуха между продуктами.
- Остужайте горячую пищу перед помещением в холодильник.
- Большинство тропических фруктов (бананы, дыни, ананасы и др.) не предназначено для хранения в холодильнике. Они быстро портятся при низкой температуре.
- Удаляйте листья (редиса и т.п.), т.к. они вытягивают полезные вещества.

## МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

- Температура морозильного отделения регулируется в пределах от  $-15$  до  $-23$  градусов. Предназначено для длительного хранения продуктов (в основном – рыба, мясо и полуфабрикаты). При первой загрузке не размещайте сразу много продуктов.
- Не помещайте в морозильное отделение сосуды с жидкостями, т.к. при замерзании жидкости расширяются, и посуда может быть повреждена.
- Мокрые руки могут примерзнуть к замороженным продуктам.
- Размораживать продукты можно несколькими способами: при комнатной температуре, в холодильном отделении (рекомендуется), в холодной воде, на плите, в СВЧ печи. Не замораживайте повторно размороженные продукты.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ С ДИСПЛЕЕМ

На рисунке ниже приведена панель управления и описаны имеющиеся функции и режимы. При первом включении загорается подсветка значков на дисплее. Если кнопки не были нажаты и дверцы холодильника закрыты, подсветка значков выключится автоматически.



## ВКЛЮЧЕНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ

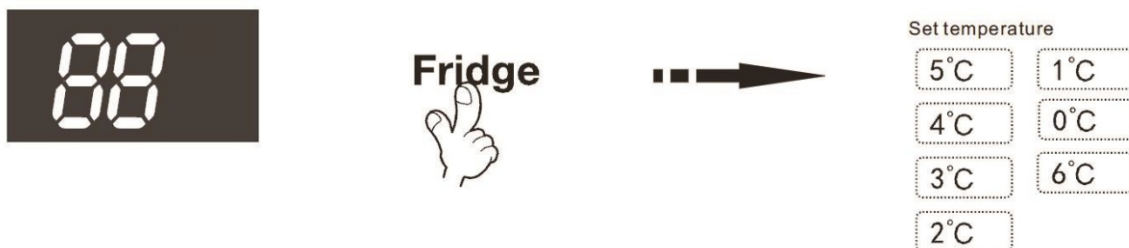
### КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

По умолчанию установлена температура холодильного отделения 5°C и морозильного отделения -18°C. Для изменения установок следуйте инструкции ниже.

**Примечание.** Устанавливая температуру, Вы устанавливаете среднюю температуру во всем отделении. Температура отдельных мест может отличаться от показанной на дисплее. Она зависит от загрузки холодильника продуктами и от температуры вне холодильника.

### УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

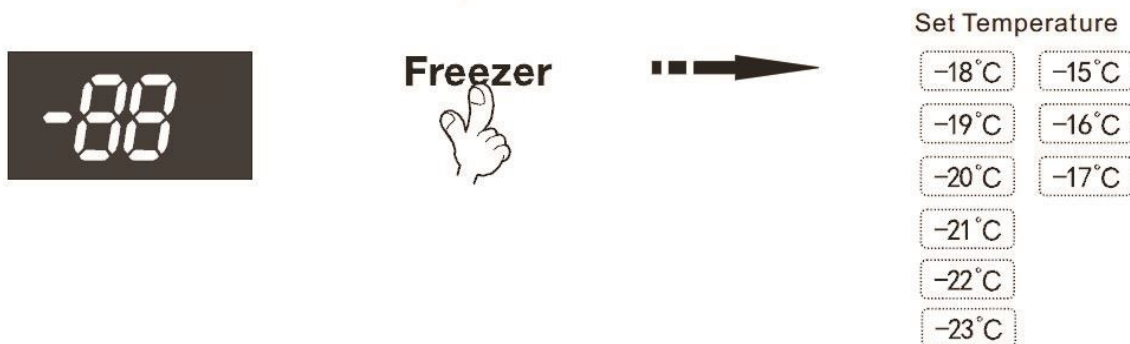
Нажимайте кнопку "Fridge" до нужного значения температуры в диапазоне 0-6°C. Температура будет изменяться циклически, как показано на рисунке.



Через 3 сек подсветка погаснет, и температура установится.

### УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Нажимайте кнопку "Freezer" до нужного значения температуры в диапазоне -15-23°C. Температура будет изменяться циклически, как показано на рисунке.



Через 3 сек подсветка погаснет, и температура установится.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ РЕЖИМЫ

Выбор осуществляется последовательным нажатием кнопки переключения режимов.

### ФУНКЦИЯ ОТПУСК

В данном режиме устанавливается температура холодильного отделения 6°C, а морозильного отделения -15°C. Этот режим позволяет сохранять продукты и существенно экономить электроэнергию во время Вашего отсутствия.

### ФУНКЦИЯ БЫСТРОГО ОХЛАЖДЕНИЯ

Если необходимо быстро охладить большое количество продуктов в холодильном отделении - выберите режим суперохлаждения. Устанавливается целевая температура 0°C. Компрессор работает непрерывно. В этом режиме холодильник работает 2,5 часа или по достижении 0°C, после чего данный режим выключается и холодильник переходит к обычной работе.

## ФУНКЦИЯ СУПЕРЗАМОРОЗКИ

Если необходимо быстро заморозить продукты в морозильном отделении - выберите режим суперзаморозки. Компрессор будет работать непрерывно. Режим суперзаморозки автоматически отключится либо через 24 часа, либо при достижении температуры  $-28^{\circ}\text{C}$  в морозильной. Затем данный режим автоматически отключается, значок суперзаморозки погаснет и холодильник переходит в режим, который был установлен до выбора данной функции.

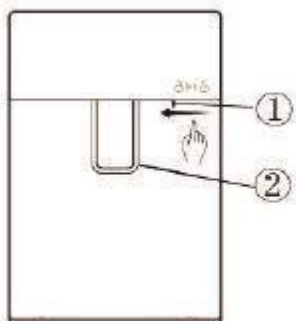
## СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ

Если дверь холодильника открыта / неплотно закрыта в течение более одной минуты, раздается предупреждающий сигнал. Сигнал будет подаваться в течение 30 секунд или до закрытия двери холодильника.

## ДИСПЕНСЕР ДЛЯ ВОДЫ (только модель NFK-521)

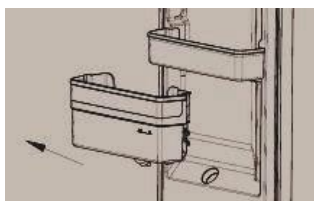
Диспенсер для воды позволяет получать охлажденную воду, не открывая дверцу холодильника. Таким образом, уменьшается количество открывания дверцы холодильника, что сохраняет холодный воздух внутри него и экономит электроэнергию.

### ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ



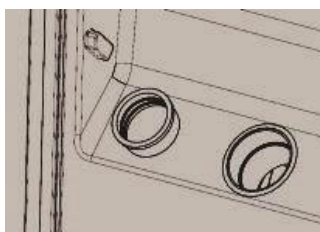
Переведите рычажок блокировки ① в направлении стрелки на рисунке, для блокировки диспенсера. При нажатии на рычаг ② вода течь не будет. Для разблокировки переведите рычажок в обратную сторону. Теперь при нажатии на рычаг ② вода польется.

### УХОД ЗА БАЧКОМ ДЛЯ ВОДЫ

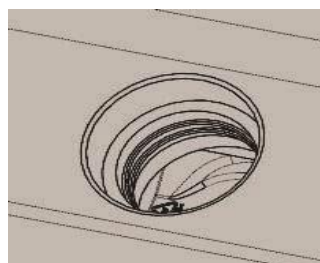


1. Удерживая обе стороны резервуара для воды руками, слегка потяните резервуар от двери, в направлении, указанном на рисунке.

**Примечание:** При снятии резервуара, возможно, будет снят силиконовый клапан и прокладка. Если это так – снимите их с резервуара и поставьте на место, следуя инструкции ниже.

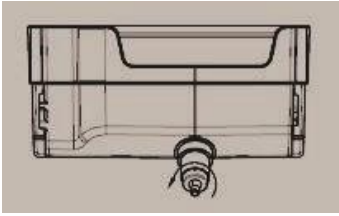


2. Поставьте силиконовую деталь напротив отверстия в дверце (как на рисунке) и введите в него до момента, когда она сядет на ступеньку.

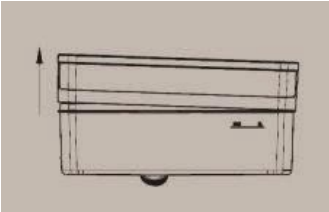


Как на рисунке





3. Поверните против часовой стрелки, чтобы удалить узел водяного клапана из емкости для воды для очистки.



4. Потяните за выступ крышки бака для воды слегка вверх, и крышку резервуара для воды можно отделить от бака для воды. Снимите другую сторону тем же способом. После разборки можно очистить бак и его крышку.

5. Установите водяной клапан, вращая его по часовой стрелке после очистки.

При установке крышки резервуара сначала установите одну сторону (не нажимайте полностью), затем установите другую сторону. Надавите на края крышки бака, чтобы она плотно наделась на резервуар. Поставьте резервуар для воды под углом 45° к двери. Надавите на наружный край емкости для воды немного вниз, чтобы вставить его в дверь.

### ЗАПОЛНЕНИЕ ЕМКОСТИ ДЛЯ ВОДЫ

- Откройте крышку емкости для воды.
- Заполните чистой питьевой водой.
- Не переполняйте емкость.
- Закройте крышку.

**Примечание:** Не заполняйте емкость диспенсера жидкостями отличными от воды. Соки, лимонады, алкоголь не подходят для диспенсера. При использовании таких жидкостей, диспенсер может быть испорчен.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСПЕНСЕРА

- Нажмите на рычаг диспенсера вашим стаканом.
- Отпустив рычаг, Вы остановите поступление воды.
- Размер потока зависит от силы нажатия на рычаг. Полное нажатие – полный поток, слабое – слабый.
- С увеличением уровня воды в стакане, уменьшайте нажатие на рычаг диспенсера для уменьшения потока воды и риска переполнения.

### ОЧИСТКА ЕМКОСТИ ДЛЯ ВОДЫ

- Выньте емкость для воды. Промойте ее чистой теплой водой и вытрите чистой мягкой тканью.
- Во избежание протечек, удостоверьтесь, что все части правильно установлены в первоначальное положение.

**Примечание:** Емкость для воды и остальные части диспенсера не предназначены для мытья в посудомойной машине.

## УХОД ЗА ХОЛОДИЛЬНИКОМ

Рекомендуется приблизительно раз в месяц чистить холодильник и проверять наличие продуктов с просроченным сроком хранения.

Рекомендуем мыть холодильник мягкой влажной тряпочкой. Используйте нейтральное моющее средство. Затем протрите сухой тряпочкой. При загрязнении жирными пятнами удаляйте их немедленно.



Не применяйте для чистки холодильника следующие средства: абразивные чистящие, порошковые, соду, бензин, кислоты, спиртосодержащие и горячую воду. Они могут повредить поверхность холодильника.

При загрязнении уплотнителей очищайте их немедленно во избежание их ускоренного износа.

Благодаря функции NoFrost холодильник не требует периодического размораживания. Тем не менее, если дверца холодильника часто остается открытой, возможно появление льда внутри холодильника. Если слой льда становится слишком большим – выберите время для проведения размораживания, следуя следующей инструкции:

1. Выньте хранящиеся продукты из холодильника, отключите его от сети и оставьте дверцу открытой. Проветривайте помещение для ускорения размораживания.
2. После окончания размораживания, очистите холодильник как описывалось выше.

### Внимание

Не применяйте острые предметы для очистки холодильника.

Включите холодильник только после полного высыхания внутренних поверхностей холодильника.

Для замены LED лампы отключите холодильник от сети. Снимите плафон лампы, открутите винт и достаньте лампу. Вставьте исправную лампу, соберите в обратном порядке.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Не охлаждает	Проверьте исправность провода, вилки и розетки Проверьте наличие напряжения питания Проверьте: правильно ли задана температура регулятором
Не работает компрессор	Проверьте, правильно ли задана температура регулятором. Возможно, низкая температура окружающей среды. Проверьте правильность подключения питания.
Не достигается необходимая температура	Возможно, загружено сразу много продуктов Избегайте размещения нагревательных приборов рядом с холодильником и попадания прямых лучей солнца. Правильно ли установлена температура на панели управления?
Компрессор работает слишком долго	Возможно, загружено сразу много продуктов
Повышенный уровень шума	Когда холодильник выходит на рабочий режим это нормально. Через некоторое время шум уменьшится. Проверьте, везде ли удалены части упаковки. Возможно, требуется выравнивание холодильника на полу При высокой температуре окружающего воздуха, а также, в режиме ускоренного охлаждения / заморозки, вентилятор работает на повышенных оборотах. После достижения необходимой температуры шум снизится. Возможно, стенки холодильника соприкасаются с каким-либо предметом.
Нет показаний на дисплее	Проверьте исправность провода, вилки и розетки Проверьте наличие напряжения питания
Появляется слой льда	Убедитесь, что воздуховыпускные отверстия не заблокированы пищевыми продуктами, и расположение продуктов обеспечивает достаточную вентиляцию. Убедитесь, что дверь полностью закрыта. Чтобы удалить лед, обратитесь к главе очистки и ухода.
Звуковой сигнал	Открыты дверцы. Их нужно плотно закрыть.

Некоторые проявления не являются признаками неисправности:

- ☒ Звук перетекающей жидкости. (Это перетекает хладагент в трубках)

- Нагрев контура морозильника и части стенок (под ними проходят трубы отвода тепла).
- ☒ Компрессор нагревается (это нормально для работающего компрессора (до 90 град)).

Просьба обратить внимание: используемый в холодильнике хладагент R600a является наиболее эффективным, но при этом огнеопасным. Поэтому, в случае необходимости ремонта обращайтесь к уполномоченным специалистам (в сервисный центр). Категорически запрещено самостоятельно разбирать холодильник, особенно нарушать целостность трубок с хладагентом.

<b>Энергетическая эффективность</b>	
<b>Холодильный прибор</b> Изготовитель Модель	<b>GINZZU™</b> WWW.GINZZU.COM <b>NFK 520</b>
<b>Низкий расход электроэнергии</b>	<b>A++</b>
<b>Высокий расход электроэнергии</b>	
Потребление электроэнергии, кВтч / год <small>(на основании результатов нормоконтроля за 24 часа)</small> <small>Фактический расход электроэнергии зависит от способа использования и места установки прибора.</small>	<b>332</b>
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов, л	<b>336</b>
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов, л	<b>165</b> <b>* ** *</b>
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА	<b>41</b>

<b>Энергетическая эффективность</b>	
<b>Холодильный прибор</b> Изготовитель Модель	<b>GINZZU™</b> WWW.GINZZU.COM <b>NFK 521</b>
<b>Низкий расход электроэнергии</b>	<b>A++</b>
<b>Высокий расход электроэнергии</b>	
Потребление электроэнергии, кВтч / год <small>(на основании результатов нормоконтроля за 24 часа)</small> <small>Фактический расход электроэнергии зависит от способа использования и места установки прибора.</small>	<b>332</b>
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов, л	<b>336</b>
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов, л	<b>165</b> <b>* ** *</b>
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА	<b>41</b>

## ТРАНСПОРТИРОВКА и ХРАНЕНИЕ

В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида и храниться в закрытых помещениях в соответствии с ГОСТ 15150-69 с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройств, потерявших потребительские свойства, осуществляется в соответствии с действующим законодательством.

За более подробной информацией об утилизации обращайтесь к местным властям.



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕАЭС RU C-CN.M005.B.01358/20 Орган по сертификации: «Электропромтест» АО ЦСПП «ПРОМТЕСТ». РФ, 09147, г. Москва, ул. Марксистская, д. 3, стр. 1. Соответствует требованиям: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». Срок действия: с 25.12.2020 по 24.12.2025

Производитель: Гинзу Технолоджи Лимитед. Китай, г. Шеньжень, Инжан, район Лонган, Кензи, Лонгъен, Индустриальная зона АЗ. Гарантия: 2 года. Срок службы: 5 лет.

ИМПОРТЕР: ООО "ГИНЗУ"  
125502, Россия, г. Москва,  
ул. Лавочкина, д.19, стр.3

Дата производства: смотри расшифровку серийного номера устройства на [www.ginzzu.com/date](http://www.ginzzu.com/date)



**GINZZU LLC**  
**WWW.GINZZU.COM**

Copyright © GINZZU LLC. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

